

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zeitschrift:</b> | Mobile : la revue d'éducation physique et de sport                          |
| <b>Herausgeber:</b> | Office fédéral du sport ; Association suisse d'éducation physique à l'école |
| <b>Band:</b>        | 8 (2006)  |
| <b>Heft:</b>        | 5   |
| <b>Rubrik:</b>      | L'expérience du vieux sage  |

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'expérience du vieux sage

**Echanges //** Deux jeunes enseignantes ont dirigé un camp d'été en compagnie d'un professeur à la retraite. Une association gagnante sur bien des points.

► «Avant le camp d'été de Tenero, nous avions déjà dirigé un camp de sports d'hiver en compagnie de Sepp Schneider, un ancien professeur de l'école aujourd'hui retraité», raconte Annette Notz, l'une des deux jeunes enseignantes choisies pour accompagner la classe à cette occasion: «Les élèves étaient enchantés d'apprendre qu'il serait à nouveau de la partie, et nous aussi!»

## Complémentarité de mise

«Associer de jeunes enseignantes dynamiques à un professeur plus âgé et plus expérimenté a considérablement enrichi le camp. Nous avons trouvé l'équilibre idéal», poursuit Annette Notz. «A cela s'ajoute le fait que

les jeunes, surtout les garçons, étaient très contents qu'il y ait aussi un homme parmi les accompagnants. Sepp Schneider était pour eux une sorte de pater familias, un allié de circonstance, même s'il leur fixait des limites à ne pas dépasser. Avec son calme et sa sérénité, il a même réussi à rétablir l'ordre dans les tentes. Tous ceux qui ont déjà dirigé un camp de jeunes savent que ce n'est pas une mince affaire...».

Sepp Schneider a abordé la classe sans préjugés. «Nous avons tous profité de sa maîtrise des rapports humains. Il a accepté tout le monde, même les cas les plus difficiles, et essayé de leur inculquer des valeurs importantes pour leur vie future», confie

Annette Notz. «Et nous autres accompagnatrices, nous avons aussi profité de ses conseils et de ses encouragements.»

## Esprit d'équipe

Pour que les conseils soient bien accueillis et non pas interprétés comme une volonté d'en remontrer aux autres, il est indispensable qu'une bonne entente règne au sein de l'équipe. Lors de ce camp, le relationnel a marché comme sur des roulettes: «Sepp nous soutenait chaque fois qu'il le pouvait, sans que nous nous sentions critiquées», glisse Annette Notz. «Sa forme physique, sa fraîcheur mentale et son optimisme communicatif ont largement contribué à la

# Combinaison gagnante

**Semaine thématique //** Combiner le sport et une autre branche permet d'approfondir les connaissances et de transformer l'enseignement en une expérience particulière, à mille lieues du bourrage de crâne.

► Tu es à la recherche de nouvelles inspirations pour planifier de façon optimale ton prochain camp sportif? Laisse-toi conseiller par des experts du CST Tenero. Le cours s'adresse à tous ceux qui désirent améliorer leurs compétences didactiques dans la planification et le déroulement de camps sportifs. Voir page 40.



Photos: Francesca Agosta

► Que se passe-t-il dans notre organisme quand nous mangeons ou quand nous faisons du sport? Quelle trajectoire le ballon de basket décrit-il lors d'un lancer? Comment une agence de dépeches sportives fonctionne-t-elle? Depuis la semaine thématique qu'ils ont suivie, les élèves de l'école cantonale Lee à Winterthour sont capables de répondre à ces questions.

## Tous les chemins mènent au sport

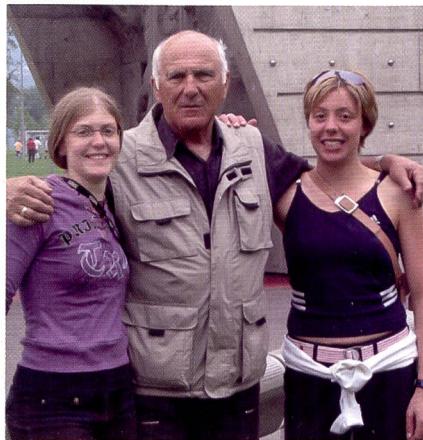
«C'est la classe elle-même qui choisit les deux thèmes principaux appelés à servir de fil rouge pendant la semaine thémati-

**Jeunesse et expérience:**  
le cocktail a été du goût  
de tous les participants.

réussite du camp, tout comme sa connaissance de la région de Tenero, de ses sentiers de randonnée, pédestre ou cycliste.»

La responsabilité du camp incombait en revanche aux deux enseignantes qui avaient d'ailleurs planifié l'aventure: «Nous nous sommes ensuite réparti les différentes activités. L'équipe a parfaitement fonctionné et tout le monde en a profité.» Sepp Schneider en est lui aussi revenu enchanté; il a pu prouver qu'il était encore parfaitement dans le coup et faire profiter ses deux collègues d'une expérience qui leur servira durant toute leur carrière professionnelle. //

➤ Contact: Annette Notz,  
enseignante à la Realschule d'Arbon,  
[annette.notz@osgarbon.ch](mailto:annette.notz@osgarbon.ch)



Dionysos/Matthias Schürch

que», explique Matthias Schürch, maître d'éducation physique. «Bien qu'il soit possible de combiner pratiquement toutes les branches, les élèves jettent volontiers leur dévolu sur le sport, ce qui permet en quelque sorte de toucher d'autres branches du doigt. Si l'on combine par exemple sport et biologie, il est possible d'analyser précisément les aspects performances et diagnostic. Quant à la combinaison sport et chimie, elle facilite la compréhension des processus qui se passent dans l'organisme, comme la digestion par exemple. Dans ce domaine, les élèves peuvent aussi s'initier à la préparation de pommades à usage sportif! La combinaison géographie et sport trouve une voie commune dans l'étude des roches, très intéressante dans l'optique de l'escalade d'une paroi... Les langues offrent aussi des opportunités: apprendre par exemple les règles de disciplines comme le baseball, le cricket ou le rugby dans leur environnement original anglophone ou découvrir comment fonctionne une agence de dépêches sporti-

ves de langue allemande, pour ne citer que quelques activités parmi les plus appréciées des élèves de l'école cantonale de Lee.

#### Transfert des compétences

Les combinaisons proposées actuellement constituent une expérience précieuse tant pour les élèves que pour les enseignants: «Une fois que la classe a choisi les deux branches, les enseignants concernés définissent le contenu des activités», précise Matthias Schürch. Et d'ajouter: «Il est important que l'enseignant d'une branche se passionne pour la branche enseignée par l'autre ou en tout cas, qu'il la comprenne un tant soit peu. Et quand l'harmonie règne entre eux, cela peut donner des résultats fantastiques.» L'objectif premier de la semaine thématique est de combiner théorie et pratique; les élèves acquièrent donc dans un premier temps des connaissances qu'ils appliqueront sur le terrain ensuite. «Pour les jeunes, aborder un sujet de façon transversale, sous différents angles et dans une perspective pratique, est

une expérience fondamentalement nouvelle», estime Matthias Schürch. «Une fois qu'ils ont saisi les liens entre les différentes branches, ils reviennent en classe avec un bagage élargi et une meilleure compréhension de certains mécanismes. On est à mille lieues du bourrage de crâne.» Pour contrôler l'acquis, les élèves doivent présenter un bref exposé retracant la façon dont ils ont vécu la semaine: «Nous nous sommes aperçus que les élèves travaillaient très bien sans la pression des notes; nous avons donc décidé d'y renoncer purement et simplement», ajoute Matthias Schürch. «Comme nous privilégions les activités de plein air, principalement dans le cadre de la combinaison géographie et anglais, il est important que nos semaines se déroulent à la bonne saison.» //

➤ Contact: Matthias Schürch,  
maître d'éducation physique à l'école  
cantonale Lee de Winterthour, mat.  
[schuerch@gmx.ch](mailto:schuerch@gmx.ch)